# DIREKTIV

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/60/EU

**av den 30 augusti 2010**

**om vissa undantag vid saluföring av blandningar av utsäde av foderväxter avsedda att användas för att bevara naturmiljön**

**(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 66/401/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av foderväxter [1], särskilt artikel 13.1 fjärde stycket, och

av följande skäl:

(1) Biologisk mångfald och bevarande av växtgenetiska resurser är frågor som under de senaste åren börjat tillmätas allt större betydelse, vilket utvecklingen internationellt och på EU-nivå visar. Exempel på detta är rådets beslut 93/626/EEG av den 25 oktober 1993 om ingående av konventionen om biologisk mångfald [2], rådets beslut 2004/869/EG av den 24 februari 2004 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av det internationella fördraget om växtgenetiska resurser för livsmedel och jordbruk [3], rådets förordning (EG) nr 870/2004 av den 26 april 2004 om inrättande av ett gemenskapsprogram för bevarande, karakterisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket och om upphävande av förordning (EG) nr 1467/94 [4] samt rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) [5]. Det bör fastställas särskilda villkor i EU-lagstiftningen om saluföring av blandningar av utsäde av foderväxter, dvs. direktiv 66/401/EEG, för att beakta dessa frågor.

(2) Vissa undantag måste medges för att det ska bli tillåtet att saluföra blandningar av utsäde av foderväxter som är avsedda att användas för att bevara naturmiljön inom ramen för bevarandet av genetiska resurser (nedan kallade *bevarandeblandningar*) även om beståndsdelarna i dessa blandningar inte uppfyller vissa av de allmänna kraven för saluföring i direktiv 66/401/EEG.

(3) För att se till att blandningar som saluförs som bevarandeblandningar uppfyller kraven för dessa undantag är det nödvändigt att föreskriva att saluföring av sådana blandningar måste godkännas. Godkännande bör beviljas efter ansökan.

(4) När det gäller bevarandeblandningar som innehåller bevarandesorter i den mening som avses i kommissionens direktiv 2008/62/EG av den 20 juni 2008 om vissa undantag för godkännande av lantsorter och andra sorter av lantbruksväxter som är naturligt anpassade till lokala och regionala betingelser och som hotas av genetisk utarmning, samt saluföring av utsäde och utsädespotatis av dessa lantsorter och andra sorter [6] bör det här direktivet dock inte påverka direktiv 2008/62/EG.

(5) I särskilda bevarandeområden som medlemsstaterna utsett i enlighet med rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter [7] finns naturliga och delvis naturliga livsmiljöer som är värda att bevara. Sådana områden bör betraktas som källområden för bevarandeblandningar. Medlemsstaterna bör även kunna utse andra områden som bidrar till att bevara växtgenetiska resurser, om dessa uppfyller jämförbara krav.

(6) Det bör föreskrivas att beståndsdelarna i bevarandeblandningen ska anges efter art och i förekommande fall underart i godkännandet och på etiketten. Man bör även ange den specifika grobarheten hos de beståndsdelar i blandningen som omfattas av direktiv 66/401/EEG och som inte uppfyller kraven på grobarhet i bilaga II till det direktivet. När det gäller dessa krav måste hänsyn tas till skördemetoden för direktskördade bevarandeblandningar.

[1] EGT 125, 11.7.1966, s. 2298/66.
[2] EGT L 309, 13.12.1993, s. 1.
[3] EUT L 378, 23.12.2004, s. 1.
[4] EUT L 162, 30.4.2004, s. 18.
[5] EUT L 277, 21.10.2005, s. 1.
[6] EUT L 162, 21.6.2008, s. 13.
[7] EGT L 206, 22.7.1992, s. 7.

(7) Det måste medges undantag när det gäller medlemsstaternas undersökning av bevarandeblandningen innan den godkänns för saluföring. Vid undersökningen av dessa blandningar bör det i vissa fall även tas hänsyn till skillnaderna mellan skördemetoderna för odlade och direktskördade bevarandeblandningar.

(8) För att se till att saluföringen av bevarandeblandningar sker i enlighet med målet att bevara de genetiska resurserna bör vissa begränsningar införas, särskilt i fråga om ursprungsregionen och källområdet.

(9) Det bör fastställas en största mängd för saluföring av bevarandeblandningar. För att se till att denna största mängd iakttas bör medlemsstaterna kräva att producenterna anmäler de mängder av bevarandeblandningar för vilka de avser att ansöka om godkännande, och medlemsstaterna bör om nödvändigt tilldela producenterna mängder.

(10) Spårbarheten för bevarandeblandningar bör säkerställas genom lämpliga plomberings- och märkningskrav.

(11) För att se till att bestämmelserna i detta direktiv tillämpas korrekt bör officiell övervakning genomföras.

(12) Efter en lämplig tidsperiod bör kommissionen bedöma om åtgärderna i detta direktiv är effektiva.

(13) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för utsäde och uppförökningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

**Definitioner**

I detta direktiv gäller följande definitioner:

a) källområde:

i) ett område som en medlemsstat utsett till särskilt bevarandeområde i enlighet med artikel 4.4 i direktiv 92/43/EEG, eller

ii) ett område som bidrar till att bevara växtgenetiska resurser, utsett av en medlemsstat i enlighet med ett nationellt förfarande som bygger på kriterier som är jämförbara med kriterierna i artikel 4.4 i direktiv 92/43/EEG jämförd med artikel 1 k och l i det direktivet, och som förvaltas, skyddas och övervakas på ett sätt som motsvarar artiklarna 6 och 11 i det direktivet.

b) insamlingsplats: en del av källområdet där utsädet samlats in.

c) direktskördad blandning: en utsädesblandning som saluförs såsom den samlats in på insamlingsplatsen, med eller utan rensning.

d) odlad blandning: en utsädesblandning som framställts i enlighet med följande process:

i) Utsäde av enskilda arter samlas in på insamlingsplatsen.

ii) Det utsäde som avses i led i uppförökas utanför insamlingsplatsen som enskilda arter.

iii) Utsädet av dessa arter blandas sedan för att skapa en blandning som består av de släkten, arter och i förekommande fall underarter som är typiska för insamlingsplatsens livsmiljötyp.

*Artikel 2*

**Bevarandeblandningar**

1. Genom undantag från artikel 3.1 och 3.2 i direktiv 66/401/EEG får medlemsstaterna godkänna saluföring av blandningar av olika släkten, arter och i förekommande fall underarter som är avsedda att användas för att bevara naturmiljön inom ramen för bevarandet av genetiska resurser enligt artikel 22a.1 b i det direktivet.

Sådana blandningar får innehålla utsäde av foderväxter som omfattas av direktiv 66/401/EEG och dessutom utsäde av växter som inte är foderväxter i den mening som avses i det direktivet.

Sådana blandningar kallas nedan *bevarandeblandningar.*

2. Om en bevarandeblandning innehåller en bevarandesort ska direktiv 2008/62/EG gälla.

3. Om inte annat föreskrivs i det här direktivet ska direktiv 66/401/EEG gälla.

*Artikel 3*

**Ursprungsregion**

När en medlemsstat godkänner saluföring av en bevarandeblandning ska den fastställa den region med vilken blandningen är naturligt förknippad, nedan kallad *ursprungsregion.* Den ska ta hänsyn till uppgifter från de myndigheter som ansvarar för de växtgenetiska resurserna eller från organisationer som anförtrotts denna uppgift av medlemsstaterna. Om ursprungsregionen är belägen i mer än en medlemsstat ska den fastställas gemensamt av alla berörda medlemsstater.

*Artikel 4*

**Godkännande**

1. Medlemsstaterna får godkänna saluföring av bevarandeblandningar i deras ursprungsregion, förutsatt att blandningarna uppfyller kraven i artikel 5 när det gäller direktskördade bevarandeblandningar eller kraven i artikel 6 när det gäller odlade bevarandeblandningar.

2. Godkännandet ska omfatta följande uppgifter:

a) Producentens namn och adress.

b) Skördemetod: direktskördad eller odlad.

c) Beståndsdelarnas viktprocent efter art och i förekommande fall underart.

d) För odlade bevarandeblandningar: den specifika grobarheten hos de beståndsdelar i blandningen som omfattas av direktiv 66/401/EEG och som inte uppfyller kraven på grobarhet i bilaga II till det direktivet.

e) Den mängd av blandningen som godkännandet gäller.

f) Ursprungsregion.

g) Begränsning av saluföring i ursprungsregionen.

h) Källområde.

i) Insamlingsplats, och för en odlad bevarandeblandning även uppförökningsplats.

j) Insamlingsplatsens livsmiljötyp.

k) Insamlingsår.

3. När det gäller punkt 2 c är det för direktskördade bevarandeblandningar tillräckligt att efter art och i förekommande fall underart ange de beståndsdelar som är typiska för insamlingsplatsens livsmiljötyp och som, i egenskap av beståndsdelar i blandningen, har betydelse för bevarandet av naturmiljön inom ramen för bevarandet av genetiska resurser.

*Artikel 5*

**Krav för godkännande av direktskördade bevarandeblandningar**

1. En direktskördad bevarandeblandning ska ha samlats in inom sitt källområde på en insamlingsplats som inte besåtts under 40 år före datumet för producentens ansökan enligt artikel 7.1. Källområdet ska vara beläget inom ursprungsregionen.

2. Andelen av de beståndsdelar i den direktskördade bevarandeblandningen som är arter och i förekommande fall underarter som är typiska för insamlingsplatsens livsmiljötyp och som, i egenskap av beståndsdelar i blandningen, har betydelse för bevarandet av naturmiljön inom ramen för bevarandet av genetiska resurser ska vara tillräcklig för att återskapa insamlingsplatsens livsmiljötyp.

3. Grobarheten hos de beståndsdelar som avses i punkt 2 ska vara tillräcklig för att återskapa insamlingsplatsens livsmiljötyp.

4. Andelen arter och i förekommande fall underarter som inte uppfyller kraven i punkt 2 får inte vara högre än 1 viktprocent. Den direktskördade bevarandeblandningen får inte innehålla *Avena fatua, Avena sterilis* och *Cuscuta* spp. Andelen *Rumex* spp. utom *Rumex acetosella* och *Rumex maritimus* får inte överstiga 0,05 viktprocent.

*Artikel 6*

**Krav för godkännande av odlade bevarandeblandningar**

1. För odlade bevarandeblandningar ska det insamlade utsäde från vilket den odlade utsädesblandningen framställs ha samlats in inom sitt källområde på en insamlingsplats som inte besåtts under 40 år före datumet för producentens ansökan enligt artikel 7.1. Källområdet ska vara beläget inom ursprungsregionen.

2. Utsädet i den odlade bevarandeblandningen ska bestå av arter och i förekommande fall underarter som är typiska för insamlingsplatsens livsmiljötyp och som, i egenskap av beståndsdelar i blandningen, har betydelse för bevarandet av naturmiljön inom ramen för bevarandet av genetiska resurser.

3. Beståndsdelar i en odlad bevarandeblandning som är utsäde av foderväxter i den mening som avses i direktiv 66/401/EEG ska, före blandningen, uppfylla kraven på handelsutsäde i avsnitt III i bilaga II till direktiv 66/401/EEG när det gäller analytisk renhetsgrad enligt kolumnerna 4–11 i tabellen i avsnitt I punkt 2 A i den bilagan, när det gäller högsta tillåtna inblandning av andra växtarter i ett prov med vikt enligt kolumn 4 i bilaga III till det direktivet (totalt per kolumn) enligt kolumnerna 12, 13 och 14 i tabellen i avsnitt I punkt 2 A i bilaga II till det direktivet samt när det gäller villkoren för lupinfrön i kolumn 15 i tabellen i avsnitt I punkt 2 A i den bilagan.

4. Uppförökning får ske under fem generationer.

*Artikel 7*

**Förfarandekrav**

1. Godkännande ska beviljas efter ansökan av producenten.

Ansökan ska åtföljas av de uppgifter som krävs för att kontrollera att kraven i artiklarna 4 och 5 är uppfyllda när det gäller direktskördade bevarandeblandningar eller att kraven i artiklarna 4 och 6 är uppfyllda när det gäller odlade bevarandeblandningar.

2. För direktskördade bevarandeblandningar ska den medlemsstat där insamlingsplatsen är belägen utföra okulärbesiktningar.

Okulärbesiktningarna ska utföras på insamlingsplatsen under växtperioden med intervall som är lämpliga för att se till att blandningen minst uppfyller kraven för godkännande i artikel 5.2 och 5.4.

Den medlemsstat som utfört okulärbesiktningarna ska dokumentera resultaten av dem.

3. För odlade bevarandeblandningar ska en medlemsstat när den granskar en ansökan utföra analyser, eller analyser ska utföras under medlemsstatens officiella tillsyn, för att kontrollera att bevarandeblandningen minst uppfyller kraven för godkännande i artikel 6.2 och 6.3.

Analyserna ska utföras i enlighet med internationellt vedertagna metoder eller, om sådana metoder inte finns, i enlighet med andra ändamålsenliga metoder.

För dessa analyser ska den berörda medlemsstaten se till att prover tas från homogena partier. Den ska se till att reglerna för parti- och provvikt i artikel 7.2 i direktiv 66/401/EEG tillämpas.

*Artikel 8*

**Kvantitativ begränsning**

Varje medlemsstat ska se till att den totala mängd utsäde av bevarandeblandningar som saluförs varje år inte överstiger 5 % av den totala vikten av alla blandningar av utsäde av foderväxter som omfattas av direktiv 66/401/EEG och som saluförs under det aktuella året i den berörda medlemsstaten.

*Artikel 9*

**Tillämpning av kvantitativa begränsningar**

1. För direktskördade bevarandeblandningar ska medlemsstaterna se till att producenterna före början av varje produktionssäsong anmäler den mängd utsäde av bevarandeblandningar för vilken de avser att ansöka om godkännande och samtidigt anger den eller de planerade insamlingsplatsernas storlek och läge.

För odlade bevarandeblandningar ska medlemsstaterna se till att producenterna före början av varje produktionssäsong anmäler den mängd utsäde av bevarandeblandningar för vilken de avser att ansöka om godkännande och samtidigt anger såväl den eller de planerade insamlingsplatsernas storlek och läge som den eller de planerade uppförökningsplatsernas storlek och läge.

2. Om det på grundval av anmälningarna enligt punkt 1 är sannolikt att mängderna enligt artikel 8 kommer att överskridas, ska medlemsstaterna tilldela varje berörd producent den mängd som producenten får saluföra under respektive produktionssäsong.

*Artikel 10*

**Plombering av förpackningar och behållare**

1. Medlemsstaterna ska se till att bevarandeblandningar endast får saluföras i förslutna förpackningar och behållare som är försedda med en plomberingsanordning.

2. För att plomberingen ska vara fullgod ska plomberingssystemet omfatta åtminstone etiketten eller en plomb.

3. De förpackningar och behållare som avses i punkt 1 ska plomberas på ett sådant sätt att de inte kan öppnas utan skada på plomberingssystemet eller utan synlig åverkan på producentens etikett eller på själva förpackningen eller behållaren.

*Artikel 11*

**Märkning**

1. Medlemsstaterna ska se till att förpackningar och behållare med bevarandeblandningar är försedda med producentens etikett eller med en tryckt eller stämplad påskrift med åtminstone följande uppgifter:

a) Orden ”EU:s regler och standarder”.

b) Namn- och adressuppgifter för den person som ansvarar för anbringandet av etiketten eller personens identifieringsmärke.

c) Skördemetod: direktskördad eller odlad.

d) Plomberingsåret uttryckt på följande sätt: ”Plomberad …” (år).

e) Ursprungsregion.

f) Källområde.

g) Insamlingsplats.

h) Insamlingsplatsens livsmiljötyp.

i) Orden ”bevarandeblandning av utsäde av foderväxter, avsedd att användas i ett område med samma livsmiljötyp som insamlingsplatsen, utan hänsyn till de biotiska förutsättningarna”.

j) Partiets referensnummer, angivet av den person som ansvarar för anbringandet av etiketterna.

k) Beståndsdelarnas viktprocent efter art och i förekommande fall underart.

l) Deklarerad netto- eller bruttovikt.

m) Om pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används: typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan frögyttringarnas eller de rena frönas vikt och totalvikten.

n) För odlade bevarandeblandningar: den specifika grobarheten hos de beståndsdelar i blandningen som omfattas av direktiv 66/401/EEG och som inte uppfyller kraven på grobarhet i bilaga II till det direktivet.

2. För punkt 1 k ska det räcka att ange beståndsdelarna i direktskördade bevarandeblandningar i enlighet med artikel 4.3.

3. För punkt 1 n ska det räcka att ange ett genomsnitt av de begärda specifika grobarheterna om antalet begärda specifika grobarheter är högre än fem.

*Artikel 12*

**Övervakning**

Medlemsstaterna ska genom officiell övervakning se till att detta direktiv efterlevs.

*Artikel 13*

**Rapportering**

Medlemsstaterna ska se till att producenter som är verksamma på deras territorium rapporterar den mängd bevarandeblandningar som saluförts under varje produktionssäsong.

Medlemsstaterna ska på begäran rapportera den mängd bevarandeblandningar som saluförts på deras territorium till kommissionen och övriga medlemsstater.

*Artikel 14*

**Anmälan av erkända organisationer med ansvar för växtgenetiska resurser**

Medlemsstaterna ska på begäran till kommissionen anmäla de myndigheter som ansvarar för de växtgenetiska resurserna eller de organisationer som anförtrotts denna uppgift av medlemsstaterna.

*Artikel 15*

**Utvärdering**

Kommissionen ska senast den 31 december 2014 utvärdera genomförandet av detta direktiv.

*Artikel 16*

**Införlivande**

1. Medlemsstaterna ska senast den 30 november 2011 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 17*

**Ikraftträdande**

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 18*

**Adressater**

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 augusti 2010.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*